

ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ №3

წინამდებარე ხელშეკრულება დაიდო ქ. თბილისში, 25 დეკემბერი, 2019 წელი

ერთი მხრივ, სსიპ – ლევან სამხარაულის სახელობის სასამართლო ექსპერტიზის ეროვნული ბიურო, წარმოდგენილი ეკონომიკური დეპარტამენტის უფროსის გიორგი მუმლაძის სახით (შემდგომში – „შემსყიდველი“) და მეორეს მხრივ, შპს „აქვაგეო“, წარმოდგენილი დირექტორის გიორგი ჯირკვალიძის სახით (შემდგომში – „მიმწოდებელი“) „სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონისა და პრეტენდენტის სატენდერო წინადადების საფუძველზე, NAT190023594 ელექტრონული ტენდერის ჩატარების შედეგად, ვდებთ წინამდებარე სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულებას შემდეგზე:

„შემსყიდველმა“ „მიმწოდებლისგან“ მიიღო წინადადება კლასიფიკატორის (CPV) კოდით 41110000 - სასმელი წყალი, გათვალისწინებული საქონლის მიწოდებაზე, საერთო თანხით 18172 (თვრამეტი ათას ას სამოცდათორმეტი) ლარი დღგ-ის გათვალისწინებით (შემდგომში – „ხელშეკრულების ღირებულება“).

წინამდებარე ხელშეკრულება ადასტურებს შემდეგს:

1. მოცემულ ხელშეკრულებაში გამოყენებული ტერმინები ატარებენ იმავე მნიშვნელობებს, რაც მათ აქვთ მინიჭებული ხელშეკრულების საერთო პირობებში.
2. მიმწოდებელი იღებს ვალდებულებას მიაწოდოს შემსყიდველს ზემოაღნიშნული საქონელი ხელშეკრულების პირობების შესაბამისად.
3. შემსყიდველი იღებს ვალდებულებას აუნაზღაუროს მიმწოდებელს ხელშეკრულების ფასი ხელშეკრულების პირობებში ასახულ ვადაში და ფორმით.
4. წინამდებარე ხელშეკრულება ძალაშია მხარეთა ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს მხარეთა მიერ ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებამდე, არაუგვიანეს 2021 წლის 31 იანვრისა.
5. ხელშეკრულებას თან ერთვის დანართი №1 - ფასების ცხრილი, დანართი №2 - წყლის დისპენსერების განთავსების ადგილი, ISO 9001:2015, ISO 22000:2005 და შესაბამისობის სერტიფიკატი, რაც წარმოადგენს ამ ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილს.
6. ხელშეკრულება შედგენილია 16 გვერდზე;
7. წინამდებარე ხელშეკრულება დამოწმებულია ელექტრონული ხელმოწერით ორივე მხარის მიერ. ყოველივე ზემოთქმულის დასტურად მხარეებმა გააფორმეს წინამდებარე ხელშეკრულება, საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად, ამ დოკუმენტის თავში მითითებულ დღესა და წელს.

მხარეთა რეკვიზიტები:

„შემსყიდველი“
სსიპ – ლევან სამხარაულის სახელობის
სასამართლო ექსპერტიზის ეროვნული ბიურო
მის: ქ. თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. №84
ტელ: (995 32) 2 25 84 84
მიმღები ბანკი: სახელმწიფო ხაზინა
მიმღების დასახელება: ხაზინის ერთიანი ანგარიში
ბანკის კოდი: TRESGE22
სახაზინო კოდი: 707767126
ს/კ 204852089

ეკონომიკური დეპარტამენტის უფროსი
გიორგი მუმლაძე

„მიმწოდებელი“
შპს აქვაგეო
მის: მცხეთის რაიონი სოფელი მისაქციელი
ტელ: 592333308
სს „საქართველოს ბანკი“
ბანკის კოდი: BAGAGE22
ა/ა GE96BG0000000621671500
ს/კ 204564113

დირექტორი
გიორგი ჯირკვალიძე

ხელშეკრულების საერთო პირობები

1. ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინთა განმარტებები

ხელშეკრულებაში გამოყენებულ ტერმინებს აქვთ შემდეგი მნიშვნელობა:

1.1 “ხელშეკრულება სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ” (შემდგომ - „ხელშეკრულება“) - ელექტრონული ტენდერის ჩატარების შედეგად დადებული ხელშეკრულება, რომელიც ხელმოწერილია მხარეთა მიერ.

1.2 “ხელშეკრულების ღირებულება” ნიშნავს საერთო თანხას, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა ორგანიზაციამ მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის.

1.3 “შემსყიდველი ორგანიზაცია” (შემდგომ “შემსყიდველი”) ნიშნავს ორგანიზაციას (დაწესებულებას), რომელიც ახორციელებს შესყიდვას.

1.4 “მიმწოდებელი” ნიშნავს პირს, რომელიც ელექტრონულ ტენდერში გამარჯვების საფუძველზე ახორციელებს საქონლის მიწოდებას სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ მოცემული ხელშეკრულების ფარგლებში.

1.5 “დღე”, “კვირა”, “თვე” ნიშნავს კალენდარულ დღეს, კვირას, თვეს.

2. სტანდარტები

ხელშეკრულების ფარგლებში მიწოდებული საქონელი უნდა შეესაბამებოდეს დადგენილ სტანდარტებს და აღიარებულ ნორმებს.

3. საპატენტო უფლებები

საქონლის ან მისი ნებისმიერი ნაწილის გამოყენებისას საპატენტო უფლების დარღვევასთან, ასევე სასაქონლო ნიშნის გამოყენებასთან დაკავშირებით წარმოშობილი დავების ან მატერიალური პასუხისმგებლობის მოგვარება ეკისრება მიმწოდებელს.

4. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

4.1 მიმწოდებლის მიერ, ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულების კონტროლს ინსპექტირების გზით განახორციელებს ბიუროს ქიმიურ-ნარკოლოგიური ექსპერტიზის დეპარტამენტის კვების პროდუქტების, თამბაქოს ნაწარმის, ალკოჰოლიანი და უალკოჰოლო სასმელების ექსპერტიზის სამმართველოს უფროსი - მაია გონაშვილი და ლოჯისტიკის სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი - ავთანდილ წიფწივაძე;

4.2 მიმწოდებელი ვალდებულია საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოს კონტროლის (ინსპექტირების) შედეგად გამოვლენილი ყველა დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრა, წუნდებული საქონლის შეცვლა შეტყობინებიდან 2 (ორი) დღის ვადაში;

4.3 ამ მუხლის არც ერთი პუნქტი არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს მოცემული ხელშეკრულების გარანტიის ან სხვა ვალდებულებებისაგან.

5. საქონლის მიწოდების პირობები და ვადები

5.1 სასმელი წყლის მიწოდება უნდა განხორციელდეს ეტაპობრივად, შემსყიდველის მოთხოვნიდან 2 კალენდარული დღის განმავლობაში - 2020 წლის 1 იანვრიდან - 2020 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით, დანართი N2 - ში მითითებული კონკრეტული მისამართების შესაბამისად.

5.2 მიმწოდებელმა უსასყიდლოდ (ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში), დროებით სარგებლობაში უნდა გადასცეს შემსყიდველს სათანადო ხარისხის დისპენსერები დანართ №2-ში მითითებული რაოდენობის შესაბამისად და საკუთარი ხარჯებით განათავსოს აღნიშნული წყლის დისპენსერები ხელშეკრულების გაფორმების შემდგომ, შემსყიდველის მოთხოვნიდან 5 (ხუთი) კალენდარული დღის განმავლობაში დანართ №2-ში მითითებული კონკრეტული ადგილმდებარეობებისა და რაოდენობების შესაბამისად.

5.3 ხელშეკრულების მოქმედების პერიოდში, პლასტმასის ბალონები შემსყიდველს გადაეცემა უსასყიდლოდ, დროებით სარგებლობაში, ყოველი მომდევნო ახალი პარტიის მიწოდებამდე.

5.4 წინამდებარე ხელშეკრულების შეწყვეტის შემთხვევაში, შემსყიდველი ვალდებულია 10 (ათი) სამუშაო დღის ვადაში დაუბრუნოს მიმწოდებელს დისპენსერები და ბალონები.

5.5 შემსყიდველი ვალდებულია წყლის ყოველი ახალი ბალონის მიწოდებისას დააბრუნოს ცარიელი 19 ლიტრიანი ბალონები (ტარა), ვარგის მდგომარეობაში, წინააღმდეგ შემთხვევაში მას მოუწევს თითოეული ცარიელი ბალონის ღირებულების 25.00 (ოცდახუთი) ლარის გადახდა.

5.6 თუ შემსყიდველი დაკარგავს მისთვის უსასყიდლოდ სარგებლობაში გადაცემულ დისპენსერს, მაშინ იგი ვალდებულია ზიანის ანაზღაურებისთვის მიმწოდებელს გადაუხადოს ასეთ დისპენსერზე 300.00 (სამასი) ლარი.

6. შეფუთვა

მიმწოდებელმა უნდა უზრუნველყოს საქონლის ისეთი შეფუთვა, რომელიც დაიცავს მას დაზიანების ან გაფუჭებისაგან ფასების ცხრილში მითითებული დანიშნულების ადგილამდე ტრანსპორტირების პროცესში.

7. შესყიდვის ობიექტის მიღება-ჩაბარების წესი

7.1 მიღება-ჩაბარების აქტი ფორმდება წერილობითი ფორმით, მხარეთა უფლებამოსილი წარმომადგენლების ხელის მოწერით. მიწოდებული საქონლის მიღებას შემსყიდველის მხრიდან აწარმოებ(ენ)ს ლოჯისტიკის სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი - ქეთევან დარბაიძე ან/და ლოჯისტიკის სამმართველოს მთავარი სპეციალისტი - ავთანდილ წივწივაძე.

7.2 შესყიდვის ობიექტი ან მისი ნაწილი მიწოდებულად ჩაითვლება მიმწოდებლის მიერ, მიღება-ჩაბარების აქტზე მხარეების მიერ ორმხრივი ხელმოწერის შემდეგ.

7.3 მიღება-ჩაბარების აქტის გასაფორმებლად მიმწოდებელი ვალდებულია წარუდგინოს შემსყიდველს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი წესით გამოწერილი სასაქონლო ზედნადები ან/და საგადასახადო დოკუმენტი;

7.4 დისპენსერების და ბალონების მიღება-ჩაბარების აღრიცხვა მოხდება ინვენტარიზაციის აქტით და ე.წ. „ტარის ფურცლით“, რომელშიც დაფიქსირდება ბალონების ტარის გადაცემა მომხმარებლისათვის და უკან დაბრუნება.

8. გარანტია

8.1 მიმწოდებელი ვალდებულია მიაწოდოს შემსყიდველს მაღალი ხარისხის საქონელი და იგი უნდა შეესაბამებოდეს დადგენილ სტანდარტებს.

8.2 შემოტანის დროს, საქონლის ვარგისიანობის ვადა უნდა იყოს არანაკლებ მისი ვარგისიანობის მთლიანი ვადის 70%-ისა.

8.3 მიმწოდებელი თავისუფლდება 4.2 პუნქტით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებისაგან, თუ ხარვეზის წარმოქმნა გამოწვეული იქნება შემსყიდველის მიზეზით.

8.4 ხელშეკრულების მოქმედების ვადის გასვლის მიუხედავად, მიმწოდებელი არ თავისუფლდება ხელშეკრულების 8.2 პუნქტში გათვალისწინებული ვარგისიანობის ვადის ფარგლებში გამოვლენილი ხარვეზის აღმოფხვრის ვალდებულებისგან.

9. ანგარიშსწორება

9.1 ანგარიშსწორების ფორმაა უნაღდო (გადარიცხვა).

9.2 ანგარიშსწორება განხორციელდება მიმწოდებლის საბანკო ანგარიშზე მიმწოდებლის მიერ ანგარიშ-ფაქტურის წარმოდგენიდან და მიღება-ჩაბარების აქტზე ორმხრივი ხელმოწერიდან არაუგვიანეს 10 (ათი) საბანკო დღის განმავლობაში.

10. ანგარიშსწორების ვალუტა

ანგარიშსწორება მიმწოდებელთან განხორციელდება ეროვნულ ვალუტა - ლარში.

11. ფასები

ერთეულის მიხედვით ხელშეკრულების ღირებულება მოცემულია ხელშეკრულების დანართში №1 – ფასების ცხრილი.

12. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

12.1 არავითარი გადახრა ან ცვლილება ხელშეკრულების პირობებში არ დაიშვება ორივე მხარის მიერ ხელმოწერილი წერილობითი შესწორებების გარდა.

12.2 თუ რაიმე წინასწარ გაუთვალისწინებელი მიზეზების გამო წარმოიშობა ხელშეკრულების პირობების შეცვლის აუცილებლობა, ცვლილებების შეტანის ინიციატორი ვალდებულია წერილობით შეატყობინოს მეორე მხარეს შესაბამისი ინფორმაცია.

12.3 დაუშვებელია ნებისმიერი ცვლილება, რომელსაც მოჰყვება ხელშეკრულების ღირებულების გაზრდა ან შემსყიდველისათვის პირობების გაუარესება, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული შემთხვევებისა.

12.4 საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული პირობების დადგომის შემთხვევაში, დაუშვებელია სახელმწიფო შესყიდვის შესახებ ხელშეკრულების ჯამური ღირებულების 10%-ზე მეტი ოდენობით გაზრდა.

12.5 ამ ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს მხარეთა შორის ახალი ხელშეკრულებით წინამდებარე ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანის გზით, რომელიც ჩაითვლება ხელშეკრულების განუყოფელ ნაწილად.

13. უფლებების გადაცემა

მიმწოდებელმა შემსყიდველის წინასწარი წერილობითი თანხმობის გარეშე, არც მთლიანად და არც ნაწილობრივ არ უნდა გადასცეს მოცემული ხელშეკრულებით გათვალისწინებული თავისი ვალდებულებები.

14. ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება

14.1 თუ ხელშეკრულების შესრულების პროცესში მხარეები წააწყდებიან რაიმე ხელშემშლელ გარემოებებს, რომელთა გამო ფერხდება ხელშეკრულების პირობების შესრულება, ამ მხარემ დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება შეფერხების ფაქტის, მისი შესაძლო ხანგრძლივობის და გამომწვევი მიზეზების შესახებ. შეტყობინების მიმღებმა მხარემ რაც

შეიძლება მოკლე დროში უნდა აცნობოს მეორე მხარეს აღნიშნულ გარემოებებთან დაკავშირებით მიღებული გადაწყვეტილების თაობაზე.

14.2 იმ შემთხვევაში, თუ ხელშეკრულების პირობების შესრულების შეფერხების გამო მხარეები შეთანხმდებიან ხელშეკრულების პირობების შესრულების ვადის გაგრძელების თაობაზე, ეს გადაწყვეტილება უნდა გაფორმდეს ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანის გზით.

15. ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა

15.1 წინამდებარე ხელშეკრულების 4.2 ან 5.1 პუნქტით გათვალისწინებული ვადების დარღვევის შემთხვევაში, ყოველი დაგვიანებული დღისათვის, მიმწოდებელს ეკისრება პირგასამტეხლო მიუწოდებელი საქონლის ღირებულების 0,15%-ის ოდენობით, მაგრამ დღეში არანაკლებ 10 (ათი) ლარისა, რომლის დაქვითვაც მოხდება შემსყიდველის მიერ მიმწოდებლისათვის გადასახდელი თანხიდან;

15.2 წინამდებარე ხელშეკრულების 5.2 პუნქტით გათვალისწინებული ვადის დარღვევის შემთხვევაში, ყოველი დაგვიანებული დღისათვის მიმწოდებელს ეკისრება პირგასამტეხლო თითოეულ დისპენსრზე 50 (ორმოცდაათი) ლარის ოდენობით, რომლის დაქვითვაც მოხდება შემსყიდველის მიერ მიმწოდებლისათვის გადასახდელი თანხიდან.

15.3 წინამდებარე ხელშეკრულების 9.2 პუნქტით განსაზღვრული ვადების დარღვევისათვის, შემსყიდველს ეკისრება პირგასამტეხლო ყოველი ვადაგადაცილებული დღისათვის, ხელშეკრულების ღირებულების 0,15%-ის ოდენობით, მაგრამ დღეში არანაკლებ 10 (ათი) ლარისა;

15.4 იმ შემთხვევაში, თუ მე-15 მუხლის 15.1, 15.2, ან 15.3 პუნქტებით განსაზღვრული პირგასამტეხლოს ჯამური თანხა აღემატება ხელშეკრულების ღირებულების 3%-ს, მხარეს უფლება აქვს შეწყვიტოს ხელშეკრულება და მოითხოვოს პირგასამტეხლოს ანაზღაურება.

16. ხელშეკრულების შეწყვეტა მისი პირობების შეუსრულებლობის გამო

16.1 შემსყიდველს შეუძლია მთლიანად ან ნაწილობრივ შეწყვიტოს ხელშეკრულება მიმწოდებლისათვის ვალდებულებების შეუსრულებლობის თაობაზე წერილობითი შეტყობინების შემდეგ:

(ა) თუ მიმწოდებელს ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ან შემსყიდველის მიერ გაგრძელებულ ვადებში არ შეუძლია მიაწოდოს მთელი საქონელი ან მისი ნაწილი;

(ბ) თუ მიმწოდებელს არ შეუძლია შეასრულოს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული რომელიმე ვალდებულება.

16.2 ხელშეკრულების ცალკეული პირობების მოქმედების შეწყვეტა არ ათავისუფლებს მიმწოდებელს დანარჩენი ვალდებულებების შესრულებისაგან.

16.3 შემსყიდველს შეუძლია მიიღოს გადაწყვეტილება ხელშეკრულების შეწყვეტის შესახებ აგრეთვე:

(ა) თუ შემსყიდველისათვის ცნობილი გახდა, რომ მისგან დამოუკიდებელი მიზეზების გამო იგი ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას;

(ბ) მიმწოდებლის მიმართ გადახდისუუნარობის საქმისწარმოების შემთხვევაში;

(გ) საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებულ სხვა შემთხვევებში.

16.4 წინამდებარე ხელშეკრულების 16.3 პუნქტში მითითებულ შემთხვევებში შემსყიდველი ვალდებულია აუნაზღაუროს მიმწოდებელს ფაქტიურად მიღებული საქონლის ღირებულება.

17. ფორს-მაჟორი

17.1 ხელშეკრულების დამდები რომელიმე მხარის მიერ ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა არ გამოიწვევს საჯარიმო სანქციების გამოყენებას თუ ხელშეკრულების შესრულების შეფერხება ან მისი ვალდებულებების შეუსრულებლობა არის ფორს-მაჟორული გარემოების შედეგი.

17.2 ამ მუხლის მიზნებისათვის „ფორს-მაჟორი“ ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული შემსყიდველისა და/ან მიმწოდებლის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნეს ომით, სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით და საქონლის მიწოდებაზე ემბარგოს დაწესებით, საბიუჯეტო ასიგნებების მკვეთრი შემცირებით და სხვა.

17.3 ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ. თუ შეტყობინების გამგზავნი მხარე არ მიიღებს მეორე მხარისაგან წერილობით პასუხს, იგი თავისი შეხედულებისამებრ, მიზანშეწონილობისა და შესაძლებლობისა და მიხედვით აგრძელებს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას და ცდილობს გამონახოს ვალდებულებების შესრულების ისეთი ალტერნატიული ხერხები, რომლებიც დამოუკიდებელი იქნებოდნენ ფორს-მაჟორული გარემოებების ზეგავლენისაგან.

18. სადავო საკითხების გადაწყვეტა

18.1 შემსყიდველმა და მიმწოდებელმა ყველა ღონე უნდა იხმაროს, რათა პირდაპირი არაოფიციალური მოლაპარაკებების პროცესში შეთანხმებით მოაგვარონ წინამდებარე ხელშეკრულების ან მასთან დაკავშირებული სხვა კომპონენტის ირგვლივ წარმოქმნილი ყველა უთანხმოება და დავა.

18.2 თუ შემსყიდველი და მიმწოდებელი ვერ შეძლებენ სადავო საკითხის შეთანხმებით მოგვარებას, ნებისმიერ მხარეს დავის გადაწყვეტის მიზნით შეუძლია დადგენილი წესის შესაბამისად მიმართოს საქართველოს სასამართლოს.

19. შეტყობინება

19.1 ნებისმიერი შეტყობინება, რომელსაც ერთი მხარე, ხელშეკრულების შესაბამისად, უგზავნის მეორე მხარეს, გაიგზავნება წერილის, დეპეშის, ტელექსის ან ფაქსის სახით, ორიგინალის შემდგომი წარმოდგენით, ხელშეკრულებაში მითითებული მეორე მხარის მისამართზე.

19.2 შეტყობინება შედის ძალაში ადრესატის მიერ მისი მიღების დღეს ან შეტყობინების ძალაში შესვლის დადგენილ დღეს, იმის მიხედვით, თუ ამ თარიღებიდან რომელი უფრო გვიან დგება.

20. გამოყენებული სამართალი

ხელშეკრულება დადებულია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად და ინტერპრეტირებული იქნება საქართველოს კანონმდებლობის მიხედვით.

21. გადასახადები და დაბეგვრა

მიმწოდებელი აგებს პასუხს საქართველოს კანონმდებლობით დადგენილი გადასახადების, მოსაკრებლების და სხვა გადასახდელების გადახდაზე.

ფასების ცხრილი

საქონლის დასახელება (სამარგო ნიშანი)	საქონლის ძირითადი მახასიათებელი	რაოდენობა	ზომის ერთეუ ლი	წარმოშობის ქვეყანა	მწარმოელი კომპანია	ერთ. ფასი	საერთო ფასი
						დღგ-ს ჩათვლი თ	დღგ-ს ჩათვლი თ
სასმელი წყალი "სნო" არანაკლებ 19 ლიტრიანი ბალონებით , წყლით დისპენსერზე დასადგმელი)	19 ლიტრიანი პოლიკარბონატის ჭურჭელი, ჰერმეტიკული დახურული, ბრენდული ეტიკეტით, შესაბამისი თანდატანილი მონაცემებით. განკუთვნილია წყლის დისპენსერებზე დასამაგრებლად(შემადგენლობა, მახასიათებლები) გააჩნია ხარისხის დამადასტურებელი სერტიფიკატი შემცველობა, მგ/ლ Ca 2+ 43-65 Mg 2+ 6-10 Na + <15 K + 0.7-1.2 Cl- <15 HCO3- 150-220 SO42- 16-25 NO3- <50 pH 6.5-8.5	4000	ცალი	"საქართველო"	შპს "აქვა გეო"	4.543	18172



შესაბამისობის შეფასება

კავშირი «ასოციაცია გაგა»-ს პროდუქტის სერტიფიკაციის ორგანო

(სერტიფიკაციის ორგანოს დასახელება)

გურამიშვილის გამზირი №17ა, 0192 თბილისი, საქართველო, ტელ: +(995 32)260 44 33; 260 10 24

(ორგანოს რეკვიზიტები, მისამართი, ტელ/ფაქსი)

აკრედიტაციის მოქმედების ვადა 19.07.2018 - 19.07.2022



სსტ ისო/იეკ
17065:2012/2014
GAC-PRC-0020

სერტიფიკატის ბლანკის №1454

შესაბამისობის სერტიფიკატი

ძალაშია 25 იანვარი 2019 წ-დან

25 იანვარი 2020 წ-მდე

წინამდებარე სერტიფიკატი ადასტურებს, რომ
სათანადოდ იდენტიფიცირებული პროდუქტი

ნატურალური მინერალური წყალი "სნო"
19,0 ლიტრიანი პოლიკარბონატის ჭურჭელი
სერიული წარმოება

სესსნ კოდი: 2201

დაამუშავებელი/გამყიდველი/

შპს "აქვა გეო" საქართველო

შეესაბამება ნორმატიული დოკუმენტების მოთხოვნებს

სასმელი წყლის ტექნიკური რეგლამენტი №58 (15.01.2014 წ);
დაფასებული ნატურალური მინერალური წყლისა და წყაროს წყლის ტექნიკური რეგლამენტი №719 (26.12.2014 წ).

განმცხადებელი

შპს "აქვა გეო" მცხეთის რაიონი, სოფ. მისაქციელი

სერტიფიკატის გაცემის საფუძველი

შპს სამეცნიერო-კვლევითი ფირმა "გამა" -ს საგამოცდო ლაბორატორია (GAC-TL-0209)
გამოცდის ოქმი №413 24.01.2019 წ.
სერტიფიკაციის სქემა №3

დაამატებითი ინფორმაცია

1. ნებაყოფლობითი სერტიფიცირება;
2. დამზადებულია საწარმოს სტანდარტის სასტ 21202831-001-2011 ნატურალური მინერალური წყალი "სნო" შესაბამისად.

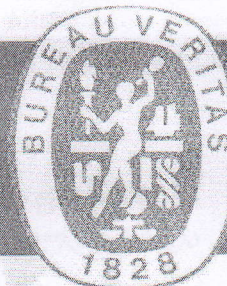
ორგანოს ხელმძღვანელი

ხელმოწერა

/ გ. გვახარია /



BUREAU VERITAS
Certification



"AQUA GEO" LTD.

Misaktsieli vil., Mtskheta reg., 3308, Georgia
Kobi vil., Kazbegi reg., 4701, Georgia

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organization has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below.

Standard

ISO 22000:2005

Scope of certification

Production of nonsparkling and sparkling natural mineral water.

Product category: CIV

Original cycle start date:	17-07-2012
Expiry date of previous cycle:	NA
Certification Audit date:	26-10-2018
Certification cycle start date:	13-11-2018

Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: **18-06-2021**

Certificate No.: 101875H Version: 3 Revision date: 26-11-2018

John B. Densford

Certification body address:
Local Office:

5th Floor, 66 Prescott Street, London, E1 8HG, United Kingdom
Oldenborggade 25-31, 7000 Fredericia, Denmark



Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the Management System requirements may be obtained by consulting the organization.
To check this certificate validity, please call (+45) 77 311 000.

0008

ემლევა

შპს „აქვა გეო“-ს

საქართველო, 3308, მცხეთის რაიონი, სოფ.მისაქციელი
საქართველო, 4701, ყაზბეგის რაიონი, სოფ. კობი

მასზედ, რომ „Bureau Veritas Certification Holding“-ის ბრიტანულმა ფილიალმა
მოახდინა შემოთხსენებული ორგანიზაციის მართვის სისტემის აუდიტი და
ადასტურებს, რომ იგი აკმაყოფილებს

ISO 22000:2005-ის

მართვის სისტემის სტანდარტს

სერტიფიკატის მოქმედების სფერო:

არაგაზირებული და გაზირებული ბუნებრივი მინერალური წყლის წარმოება

პროდუქტის კატეგორია: CIV

პირველი ციკლის დაწყების თარიღი:	17 – 07 – 2012
წინა ციკლის მოქმედების ვადა:	--
სერტიფიცირებასთან დაკავშირებული აუდიტის თარიღი:	26-10-2018
სერტიფიცირების ციკლის დაწყების ვადა:	13-11-2018
კომპანიის მიერ მართვის სისტემის წარმატებული დანერგვის შემთხვევაში, წინამდებარე სერტიფიკატი ძალაში იქნება	18-06-2021-მდე

სერტიფიკატის #: 101875H

ვერსია: 3

რევიზიის თარიღი: 26-11-2018

მასერტიფიცირებული ორგანოს მისამართი: მე-5 სართ.; პრესკოტ სტრიტ 66, ლონდონი, E1 8HG,
დიდი ბრიტანეთი
ადგილობრივი ოფისი: ოლდენბორგადე 25-31, 7000, ფრედერიკა, დანია

წინამდებარე სერტიფიკატთან და მართვის სისტემის მოთხოვნების შესრულებასთან
დაკავშირებულ საკითხებზე დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად, გთხოვთ დაუკავშირდეთ
მასერტიფიცირებელ ორგანიზაციას.
სერტიფიკატის ვალიდურობის გადასამოწმებლად, გთხოვთ დარეკოთ ტელეფონზე: +(45)77311000

აქვა გეო

საქართველო, ქ.თბილისი, 01/11/2019 წ.

მე, ნოტარიუს თამარ ბაქრაძეს, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ.თბილისი, ი. პეტრიწის ქ. №16, ვადასტურებ ინგლისური ენის მთარგმნელის იაკობ ფრეის (პირადი № 01019079793, სერტიფიკატი #34, შპს Millenium Gate-ის მიერ) ხელმოწერის ნამდვილობას. მთარგმნელი გაფრთხილებულია, რომ პასუხს აგებს თარგმნის სიზუსტეზე და იგი იძლევა თარგმნის სისწორის გარანტიას. გადახდილია საზღაური თანახმად საქართველოს მთავრობის 29.12.2011 წლის დადგენილებისა № 507 "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურის და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ" 31-ე მუხლისა - 2 (ორი) ლარი: - 2 (ორი) ლარი ელექტრონულ რეესტრში რეგისტრაციისათვის - მუხლი 39, და ასევე დღგ 0.36 (ოცდათექვსმეტი) თეთრი, თანახმად საქართველოს საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლისა.

Georgia, the city of Tbilisi 01/11/2019

I, Tamar Bakradze, notary, in the city of Tbilisi, at the notarial bureau, located at the following address: № 16 I. Petritsi str, certify the authenticity of the signature of English language translator - **Iakob Frei (personal number № 01019079793, Certificate #34, by LLC "Millenium Gate")**. The translator is warned of responsibility for correctness of the translation and guarantees the accuracy of translation.

The notary fee is paid pursuant to the Article 31 of decree № 507 of the Government of Georgia, dated 29.12.2011 on notary act execution and the amount stipulated for the Notary Chamber of Georgia, the terms and the order of payment 2(two) Gel, and 2(two) GEL for E-registration pursuant to the article 39 of the decree № 507 of the Government of Georgia, dated 29.12.2011 on notary act execution and the amount stipulated for the Notary Chamber of Georgia. also VAT 0.36 Gel is paid in accordance with the article 169.

ნოტარიუსი

Notary



თამარ ბაქრაძე

Tamar Bakradze

სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის ნომერი

N191337078



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის თარიღი

01.11.2019 წ

სანოტარო მოქმედების
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული
მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

თამარ ბაქრაძე

სანოტარო ბიუროს მისამართი

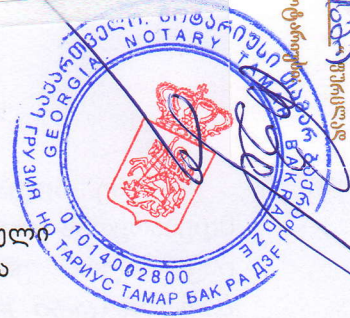
ქ.თბილისი დ/დიდოში ი.პეტრინის ქ. N 16

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

591 701 115; 322 43 28 70;

სანოტარო მოქმედების
ინდივიდუალური ნომერი

61469231865319



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18



BUREAU VERITAS
Certification



"AQUA GEO" LTD

Head Office: vil. Misaktsieli, Mtskheta reg, 3308, Georgia

This is a multi-site certificate, additional site(s) are listed on the next page(s)

Bureau Veritas Certification Holding SAS – UK Branch certifies that the Management System of the above organisation has been audited and found to be in accordance with the requirements of the management system standards detailed below

ISO 9001:2015

Scope of certification

Production of nonsparkling and sparkling natural mineral water.

Original cycle start date:	05 October 2018
Expiry date of previous cycle:	NA
Certification / Recertification Audit date:	22 September 2018
Certification / Recertification cycle start date:	05 October 2018
Subject to the continued satisfactory operation of the organization's Management System, this certificate expires on: 04 October 2021	

Certificate No. UA229024

Version: 0 Revision date: 05 October 2018


Elena Svyrydenko
Signed on behalf of BVCH SAS UK Branch

Certification body address: **5th Floor, 66 Prescott Street, London E1 8HG, United Kingdom**
Local office: **5th floor, 28, Simon Petlyura St., Kyiv, 01032, UKRAINE**



0008

Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of the management system requirements may be obtained by consulting the organisation.
To check this certificate validity please call: **+380 44 354 16 00**

ემლევა

შპს „აქვა გეო“-ს

სათაო ოფისი: საქართველო, 3308, მცხეთის რაიონი, სოფ.მისაქციელი
სერტიფიკატი გაცემა რამდენიმე ლოკაციებზე, რომლებიც ჩამოთვლილია მომდევნო გვერდზე

მასზედ, რომ „Bureau Veritas Certification Holding“-ის ბრიტანულმა ფილიალმა
მოახდინა შემოთხსენებული ორგანიზაციის მართვის სისტემის აუდიტი და
ადასტურებს, რომ იგი აკმაყოფილებს

ISO 9001:2015-ის

მართვის სისტემის სტანდარტს

სერტიფიკატის მოქმედების სფერო:

არაგაზირებული და გაზირებული ბუნებრივი მინერალური წყლის წარმოება

პირველი ციკლის დაწყების თარიღი:

5 ოქტომბერი, 2018 წ.

წინა ციკლის მოქმედების ვადა:

--

სერტიფიცირების / განმეორებით სერტიფიკაციასთან

22 სექტემბერი, 2018 წ.

დაკავშირებული აუდიტის თარიღი:

სერტიფიცირების / განმეორებით სერტიფიკაციის ციკლის
დაწყების ვადა:

5 ოქტომბერი, 2018 წ.

კომპანიის მიერ მართვის სისტემის წარმატებული
დანერგვის შემთხვევაში, წინამდებარე სერტიფიკატი
ძალაში იქნება

2021 წლის 4 ოქტომბრამდე

სერტიფიკატის #: UA229024

ვერსია: 0

რევიზიის თარიღი: 5/10/2018

[ხელმოწერა]

ელენა სიდორენკო

BVCH SAS-ის ბრიტანული ფილიალის სახელით

მასერტიფიცირებული ორგანოს მისამართი: მე-5 სართ.; პრესკოტ სტრიტ 66, ლონდონი, E1 8HG,
დიდი ბრიტანეთი

ადგილობრივი ოფისი: მე-5 სართული, სიმონ პეტლიურას ქ., კიევი, 01032, უკრაინა

წინამდებარე სერტიფიკატთან და მართვის სისტემის მოთხოვნების შესრულებასთან
დაკავშირებულ საკითხებზე დამატებითი ინფორმაციის მისაღებად, გთხოვთ დაუკავშირდეთ
მასერტიფიცირებელ ორგანიზაციას.

სერტიფიკატის ვალიდურობის გადასამოწმებლად, გთხოვთ დარეკოთ ტელეფონზე: +380443541600

მ. ა. ჯ. გ. გ.

საქართველო, ქ.თბილისი, 01/11/2019 წ.

მე, ნოტარიუს თამარ ბაქრაძეს, ჩემს სანოტარო ბიუროში, რომელიც მდებარეობს მისამართზე: ქ.თბილისი, ი. პეტრიწის ქ. №16, ვადასტურებ ინგლისური ენის მთარგმნელის იაკობ ფრეის (პირადი № 01019079793, სერტიფიკატი #34, შპს Millenium Gate-ის მიერ) ხელმოწერის ნამდვილობას. მთარგმნელი გაფრთხილებულია, რომ პასუხს აგებს თარგმნის სიზუსტეზე და იგი იძლევა თარგმნის სისწორის გარანტიას. გადახდილია საზღაური თანახმად საქართველოს მთავრობის 29.12.2011 წლის დადგენილებისა № 507 "სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურის და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისათვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდევინების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ" 31-ე მუხლისა - 2 (ორი) ლარი: - 2 (ორი) ლარი ელექტრონულ რეესტრში რეგისტრაციისათვის _ მუხლი 39, და ასევე დღგ 0.36 (ოცდათექვსმეტი) თეთრი, თანახმად საქართველოს საგადასახადო კოდექსის 169-ე მუხლისა.

Georgia, the city of Tbilisi 01/11/2019

I, Tamar Bakradze, notary, in the city of Tbilisi, at the notarial bureau, located at the following address: № 16 I. Petritsi str, certify the authenticity of the signature of English language translator - **Iakob Frei (personal number № 01019079793, Certificate #34, by LLC "Millenium Gate")**. The translator is warned of responsibility for correctness of the translation and guarantees the accuracy of translation.

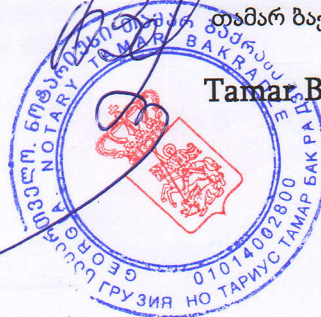
The notary fee is paid pursuant to the Article 31 of decree № 507 of the Government of Georgia, dated 29.12.2011 on notary act execution and the amount stipulated for the Notary Chamber of Georgia, the terms and the order of payment 2(two) Gel, and 2(two) GEL for E-registration pursuant to the article 39 of the decree № 507 of the Government of Georgia, dated 29.12.2011 on notary act execution and the amount stipulated for the Notary Chamber of Georgia. also VAT 0.36 Gel is paid in accordance with the article 169.

ნოტარიუსი

Notary

თამარ ბაქრაძე

Tamar Bakradze



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის ნომერი

N191337049



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის თარიღი

01.11.2019 წ

სანოტარო მოქმედების
დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული
მთარგმნელის ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

თამარ ბაქრაძე

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ.თბილისი დ/დიდომი ი.პეტრინის ქ. N 16

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

591 701 115; 322 43 28 70;

სანოტარო მოქმედების
ინდივიდუალური ნომერი

47300926960519



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

